



**Kecskemét Megyei Jogú Város
Polgármestere**

ELŐTERJESZTÉS

**Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése
Városstratégiai és Pénzügyi Bizottság**

**2015. május 27-én
tartandó ülésére**

Tárgy: A Kecskemét, Mezei u. 34. szám alatti közösségi ház fenntartásával kapcsolatos döntések

Az előterjesztést készítette: Ladics Monika irodavezető – Humánszolgáltatási Iroda
Csonka Imre osztályvezető – Társadalompolitikai Osztály

Kezelési megjegyzés: Határozat-tervezet

Döntési változatok száma: 1

Melléletek: 1 db közgyűlési előterjesztés

Véleményezésre megkapta:

Egyéb szervezet, külső szakértő:

Megtárgyalta:

Esélyteremtési Bizottság

.../2015. (V.27.) EtB sz. hat

Törvényességi észrevételem nincs:

**Dr. Határ Mária
jegyző**

KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS
POLGÁRMESTERE

Ügyszám: 17.378-1/2015.
Ügyintéző: Libor Zoltán

ELŐTERJESZTÉS
Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése
Városstratégiai és Pénzügyi Bizottság
2015. május 27-i ülésére

Tárgy: A Kecskemét, Mezei u. 34. szám alatti közösségi ház fenntartásával kapcsolatos döntések

Kérem a Tisztelt Bizottságot, hogy Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a Közgyűlés és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 4/2013. (II.14.) önkormányzati rendelete 2. melléklet 5.4.1 pontja alapján a fenti tárgyban készült, mellékelt közgyűlési előterjesztést szíveskedjen megtárgyalni, és döntését a határozat-tervezetben foglaltak szerint meghozni.

Kecskemét, 2015. április 27.

Szemereyné Pataki Klaudia
polgármester

**KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSE
VÁROSSTRATÉGIAI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG**

K I V O N A T
a Városstratégiai és Pénzügyi Bizottság
2015. május 27-i ülésének jegyzőkönyvéből

/2015. (V.27.) VPB. számú határozat
A Kecskemét, Mezei u. 34. szám alatti közösségi ház fenntartásával kapcsolatos döntések

A bizottság megtárgyalta Szemereyné Pataki Klaudia polgármester 17.378-1/2015. ügyszámú előterjesztését, és az alábbi határozatot hozta:

A bizottság a fenti tárgyban készült közgyűlési előterjesztést a közgyűlés számára elfogadásra javasolja.



**Kecskemét Megyei Jogú Város
Polgármestere**

ELŐTERJESZTÉS

**Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése
2015. május 28-án
tartandó ülésére**

Tárgy: A Kecskemét, Mezei u. 34. szám alatti közösségi ház fenntartásával kapcsolatos döntések

Az előterjesztést készítette: Ladics Monika irodavezető – Humánszolgáltatási Iroda
Csonka Imre osztályvezető – Társadalompolitikai Osztály

Kezelési megjegyzés: határozat- tervezet

Döntési változatok száma: 1

Melléletek: 1

Véleményezésre megkapta:

Egyéb szervezet, külső szakértő:

Megtárgyalta:

Városstratégiai és Pénzügyi Bizottság
Esélyteremtési Bizottság

.../2015. (V.27.) VPB sz. hat.

.../2015. (V.27.) EtB sz. hat.

Törvényességi észrevételem nincs:

**Dr. Határ Mária
jegyző**

**KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS
POLGÁRMESTERE**

Ügyszám: 17378-3/2015.
Ügyintéző: Libor Zoltán

ELŐTERJESZTÉS
Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlésének
2015. május 28-i ülésére

Tárgy: A Kecskemét, Mezei u. 34. szám alatti közösségi ház fenntartásával kapcsolatos döntések

Tisztelt Közgyűlés!

Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése 152/2014. (VI.12.) határozatával döntött arról, hogy a Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonában lévő, Kecskemét, Mezei u. 34. szám alatti, 1849 hrsz.-ú, 622 m² nagyságú területét a rajta található közösségi házzal a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület (a továbbiakban: Szeretetszolgálat) részére ingyenes használatba adja 2014. június 13. napjától, de legkorábban a jogerős használatba vételi engedély kiadásának napjától 2015. június 30. napjáig a DAOP 5.1.2/C-09-2f-2012-0001 azonosító számú, „Mezeiváros és Ürgés integrált szociális jellegű városrehabilitációja” című projekt Támogatási Szerződésében rögzített, a közösségi házban megvalósítandó feladatok ellátása céljából.

A közgyűlés arról is döntött, hogy a szükséges feladatok ellátása során felmerülő költségekhez a 2015. június 30. napjáig tartó időszakra a Szeretetszolgálat részére 24.000.000,-Ft támogatást nyújt.

A 152/2014. (VI.12.) határozat mellékletét képező, Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Szeretetszolgálat között létrejött megállapodás értelmében a szóban forgó ingatlan ingyenes használatba adásának határideje 2015. június 30. napjával lejár.

A DAOP 5.1.2/C-09-2f-2012-0001 azonosító számú, „Mezeiváros és Ürgés integrált szociális jellegű városrehabilitációja” című projekt Támogatási Szerződése értelmében Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata köteles a Mezei utca 34. szám alatti közösségi házban a pályázatban vállalt szolgáltatásokat és programokat 2019. június 30-ig fenntartani. A közösségi házat eddig üzemeltető Szeretetszolgálat megfelel a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény előírásainak, a „Mezeiváros és Ürgés integrált szociális jellegű városrehabilitációja” című projektben Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzatának konzorciumi partnere volt, illetve a 2015. június 30-ig tartó időszakban magas szakmai színvonalú munkát végzett a közösségi házban. Fentiek alapján indokolt, hogy a megkezdett szolgáltatásoknak és programoknak a fenntartási időszakban való folytatására is a Szeretetszolgálat által állapodjon meg az önkormányzat.

Javaslom, hogy az önkormányzat a Mezei u. 34. szám alatti ingatlant – a határozat-tervezet szerint – ismételten adja a Szeretetszolgálat ingyenes használatába 2015. július 1. napjától 2019. június 30. napjáig, és a feladatellátáshoz erre az időszakra összesen 96.000.000,-Ft támogatást nyújtson.

A 2015. július 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra eső 12.000.000,-Ft támogatás fedezete a 2015. évi költségvetésben rendelkezésre áll. A 2016., 2017. és 2018. évek költségvetésébe 24.000.000,-Ft, míg a 2019. évi költségvetésbe 12.000.000,-Ft kiadás betervezése szükséges.

A megállapodás új eleme a Szeretetszolgálat és a Kecskeméti Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködés, amely szerint a Szeretetszolgálat az éves támogatási összeg 12,5 %-át a Kecskeméti Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat rendelkezésére bocsátja az előzetesen szakmai és pénzügyi szempontból egyeztetett, a romák integrációját elősegítő programok megvalósítására. A programokról minden évben a két szervezet egyeztet és külön megállapodást köt.

A támogatás – mivel az helyi hatással bír, valamint végső kedvezményezettjei a szociálisan rászorult magánszemélyek (a közösségi házban ingyenesen igénybe vehető szolgáltatások, programok az életfeltételeik javítását, ismereteik bővülését, kulturális és művelődési igényeik kielégítését, munkavállalási esélyeik növelését szolgálják) – nem torzítja a versenyt, nem ellentétes sem a közösségi sem a nemzeti jogszabályokkal.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 28. § d) pontjából következik, hogy a helyiségek, eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény, mentesség összege közvetett támogatásnak minősül.

Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodásáról szóló 9/2013. (VI.27.) önkormányzati rendelet 12. § (5) bekezdése szerint ingatlan esetén a hasznosításért fizetendő éves díj nettó összege nem lehet kevesebb a forgalmi érték 7 százalékánál vagy a forgalmi értékbecslésben meghatározott értéknél. Az ingyenes használatba adással érintett ingatlan értékét a kataszteri nyilvántartásban szereplő forgalmi érték (bruttó 127.132.306,- Ft) alapján határoztuk meg.

Amennyiben a Tisztelt Közgyűlés az ingyenes használatot jóváhagyja, úgy az önkormányzat a Szeretetszolgálatnak a 2015. évre nettó 3.503.646,- Ft összegű közvetett támogatást nyújt.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozat-tervezet szerint döntését meghozni szíveskedjen, mely döntéshez minősített többség szükséges.

Kecskemét, 2015. április 17.

Szemereyné Pataki Klaudia
polgármester

**KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS
KÖZGYŰLÉSE**

KIVONAT

**Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése
2015. május 28-i ülésének jegyzőkönyvéből**

**Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése
/2015. (V.28.) határozata**

A Kecskemét, Mezei u. 34. szám alatti közösségi ház fenntartásával kapcsolatos döntések

A közgyűlés megtárgyalta Szemereyné Pataki Klaudia polgármester 17378-3/2015. számú előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. A közgyűlés úgy dönt, hogy a Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonában lévő Kecskemét, Mezei u. 34. szám alatti, 1849 hrsz.-ú, 622 m² nagyságú területét a rajta található épülettel a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület részére ingyenes használatba adja 2015. július 1. napjától 2019. június 30. napjáig a DAOP 5.1.2/C-09-2f-2012-0001 azonosító számú, „Mezeiváros és Ürgés integrált szociális jellegű városrehabilitációja” című projekt Támogatási Szerződésében rögzített, a közösségi házban megvalósítandó feladatok ellátása céljából.
2. A közgyűlés úgy dönt, hogy a szükséges feladatok ellátása során felmerülő költségekhez a 2015. július 1. és 2019. június 30. közötti időszakra a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesületnek 96.000.000,-Ft támogatást nyújt, amelyből 12.000.000,-Ft a 2015. évi költségvetést, évente 24.000.000,-Ft a 2016., a 2017. és 2018. évi költségvetést, 12.000.000,-Ft pedig a 2019. évi költségvetést terheli.
3. A közgyűlés felkéri Szemereyné Pataki Klaudia polgármestert a határozat mellékletét képező megállapodás aláírására.
4. A közgyűlés a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület részére nyújtott közvetett támogatás összegét a 2015. évre nettó 3.503.646,- Ft összegben határozza meg.

Határidő: 2015. június 30.

Felelős: Szemereyné Pataki Klaudia polgármester

Megállapodás

amely létrejött
egyrésről

Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata (székhelye: 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1., KSH. szám: 15724540-8411-321-03, képviseli: Szemereyné Pataki Klaudia polgármester), mint használatba adó (a továbbiakban: *Használatba adó*), másrésről a

Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület (székhelye: 1125 Budapest, Szarvas G. út 58-60., adószáma: 19025702-1-43, bankszámlaszáma: 11784009-20201416, bírósági nyilvántartásba vételi száma: Fővárosi Bíróság Pk.60010/1989., statisztikai számjele: 19025702-91-33-03, működési engedély száma: K02/747-27/2011, képviseli: Kozma Imre elnök) mint használatba vevő (a továbbiakban: *Használatba vevő*) között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek mellett:

Előzmények

A felek rögzítik, hogy a DAOP 5.1.2/C-09-2f-2012-0001 azonosító számú, „Mezeiváros és Ürgés integrált szociális jellegű városrehabilitációja” című pályázatot a felek konzorciumi partnerségben, közösen nyújtották be. A támogatás elsődleges kedvezményezettje - egyben a megvalósítást követő fenntartásért felelős szervezet - a *Használatba adó*, végső kedvezményezettjei a szociálisan hátrányos helyzetű helyi magánszemélyek. A jelen megállapodás célja, hogy a projekt eredményeként megépült közösségi ház pályázat szerinti szolgáltatásai, programjai a projektzárást követő időszakban is biztosítottak legyenek. A felek megállapítják, hogy a *Használatba vevő* és az általa a jelen megállapodás szerint bevont szervezetek – létesítő okirataik szerint – alkalmasak a pályázati elemek megvalósítására.

A megállapodás tartalma

1. *Használatba adó* kijelenti, hogy kizárólagos tulajdonát képezi a kecskeméti 1849 hrsz-ú 622 m² nagyságú ingatlan (összes nettó beépített szintterület 288 m²), mely természetben a Kecskemét, Mezei u. 34. szám alatt található.
2. *Használatba adó* az 1. pontban megjelölt ingatlant - Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése .../2015. (V.28.) határozata alapján - 2015. július 1. napjától 2019. június 30. napjáig *Használatba vevő* használatába adja a DAOP 5.1.2/C-09-2f-2012-0001 azonosító számú, „Mezeiváros és Ürgés integrált szociális jellegű városrehabilitációja” című projekt Támogatási Szerződésében rögzített önkormányzati feladatok, mint közfeladatok ellátása, a helyi lakosság és civil szervezetek számára nyitott közösségi tér fenntartása és működtetése céljából. Figyelembe véve, hogy használatba vevő jelenleg birtokban van, ezért külön birtokba adás nem szükséges.

3. *Használatba vevő* az 1. pontban megjelölt ingatlant (a továbbiakban: közösségi ház) kizárólag a 2. pontban meghatározott célra használhatja.
4. *Használatba vevő* kijelenti, hogy a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés c) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül és az Nvtv. 3. § (2) bekezdés szerinti, mellékletként csatolt nyilatkozata a jelen szerződés 2. számú melléklete.
5. a) *Használatba vevő* a teljes közösségi ház használatának jogát a *Használatba adó* előzetes hozzájárulása nélkül nem ruházhatja át, jogosult azonban a közösségi ház egyes helyiségeit a DAOP 5.1.2/C-09-2f-2012-0001 azonosító számú, „Mezeiváros és Ürgés integrált szociális jellegű városrehabilitációja” című pályázattal összeegyeztethető célra átengedni az Nvtv. előírásainak megfelelően magánszemélynek vagy átlátható szervezetnek, azonban ez esetben is köteles a használat céljáról, feltételeiről és a használó adatairól a *Használatba adó*t írásban tájékoztatni.

b) *Használatba vevő* – külön megállapodások alapján – köteles biztosítani a családsegítés, gyermekjóléti szolgálat és a védőnői tanácsadás feladatait ellátó Egészségügyi és Szociális Intézmények Igazgatósága számára, valamint a Kecskeméti Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat számára a 2. pontban foglalt célt segítő ingatlanhasználatot.
6. A *Használatba vevő* az Nvtv. 11. § (11) bekezdés a)-c) pontjai alapján kötelezettséget vállal, hogy:
 - a szerződésben előírt adatszolgáltatási kötelezettségét teljesíti,
 - a közösségi házat a szerződési előírásoknak, tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
 - a nemzeti vagyon hasznosításában közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vehetnek részt.
7. Felek megállapodnak abban, hogy a *Használatba adó* bármikor – előzetes értesítés nélkül is – jogosult jelen szerződés rendelkezéseinek betartását és a rendeltetésszerű használatot ellenőrizni, a szerződéssel kapcsolatban jogosult adatot kérni. *Használatba vevő* a szerződés időtartama alatt minden év április 30-ig köteles az előző évről teljes körű szakmai beszámolót átadni *Használatba adó* számára, amely tartalmazza a Kecskeméti Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat által megvalósított, a szerződés 9. pontjában rögzített programok szakmai beszámolóját is, és amelyben a szerződés ezen időpontig tartó teljesítéséről részletes tájékoztatást nyújt. A beszámoló elfogadásáról Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése szociális ügyekben feladat- és hatáskörrel rendelkező bizottsága dönt.
8. *Használatba vevő* a közösségi ház használata után használati díjat nem fizet.

9. *Használatba adó* a 2. pontban meghatározott feladatok ellátása során felmerülő költségekhez *Használatba vevő*nek a 2015. július 1.-december 31. közötti időszakra 12.000.000,-Ft, a 2016., 2017. és 2018. évre évi 24.000.000,-Ft, míg a 2019. január 1.-2019. június 30. közötti időszakra 12.000.000,-Ft támogatást nyújt. A támogatás tárgy évente esedékes összegének 12,5 százalékát a *Használatba vevő* köteles a Kecskeméti Roma Települési Nemzetiségi Önkormányzat rendelkezésére bocsátani az előzetesen szakmai és pénzügyi szempontokból egyeztetett és évente külön megállapodásban rögzített, a romák integrációját elősegítő programok megvalósítására. A külön megállapodást a *Használatba vevő* köteles minden év január 31-ig – a 2015. július 1-je és december 31-e közötti időszakra vonatkozóan 2015. július 31-ig – megküldeni Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata számára.

A támogatás – mivel az helyi hatással bír, valamint végső kedvezményezettjei a szociálisan rászorult magánszemélyek (a közösségi házban ingyenesen igénybe vehető szolgáltatások, programok az életfeltételeik javítását, ismereteik bővülését, kulturális és művelődési igényeik kielégítését, munkavállalási esélyeik növelését szolgálják) – nem torzítja a versenyt, nem ellentétes sem a közösségi sem a nemzeti jogszabályokkal.

A támogatás pénzügyi feltételei az alábbiak:

- A *Használatba vevő* az elvégzett feladatokról minden hónap 10-éig részletes kimutatást készít a *Használatba adó* részére. A *Használatba adó* a támogatási összeget havonta egyenlő részletekben, minden hónap utolsó napjáig (első alkalommal 2015. augusztus 31-ig) – a teljesítés igazolását követően – átutalja a *Használatba vevő* OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-20201416 számú számlájára.
- A *Használatba vevő* a támogatást kizárólag a jelen megállapodásban meghatározott célra használhatja fel.
- A *Használatba vevő* a nem szerződészerűen felhasznált támogatás összegét a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szerinti, folyósítástól számított késedelmi kamattal növelt összegével együtt vissza kell fizetnie az erre irányuló felszólítás kézhezvételét követő tizenöt napon belül.

Használatba vevő tudomásul veszi, hogy a feladatok teljesítése fejében semminemű követelést nem támaszthat *Használatba adó*val szemben.

10. *Használatba vevő* köteles a közösségi ház működtetésével kapcsolatos valamennyi szerződést (különösen a közüzemi szerződéseket, a takarításra, őrzés-védelemre, karbantartásra, hulladékszállításra vonatkozó szerződéseket) a saját nevére megkötni és megfizetni a közösségi ház fenntartásával kapcsolatos valamennyi költséget.
11. A közösségi ház külső, belső állagának (épületének, udvarának és valamennyi eszközének) megóvása, karbantartása *Használatba vevő* feladata és kötelezettsége. *Használatba vevő* köteles a közösségi ház tartozékainak karbantartásáról, szükség esetén javításáról, cseréjéről gondoskodni. *Használatba vevő* saját költségén végzi el a

közösségi házon felmerülő egyéb állagmegóvó munkálatokat. *Használatba vevő* a közösségi házon csak a pályázattal összeegyeztethető módon, csak saját költségén és csak *Használatba adó* előzetes írásbeli hozzájárulása alapján végezhet átalakításokat. Az átalakításhoz és működéshez szükséges szakhatósági engedélyek beszerzése *Használatba vevő* kötelessége.

12. *Használatba vevő* a használat teljes időtartama alatt köteles a mindenkori tűzrendészeti, érintésvédelmi, munkavédelmi, hatósági- és jogszabályi előírásokat megtartani.
13. *Használatba vevő* felel minden olyan kárért, amelyet a közösségi ház rendeltetésellenes használatával a *Használatba adó*nak, illetve harmadik személynek okoz, ideértve a hatósági és jogszabályi előírások be nem tartásával okozott károkat is. Köteles továbbá a közösségi házra vagyombiztosítási szerződést kötni, melynek elmulasztásából eredő valamennyi kárért felelősséggel tartozik.
14. Az Nvtv. 11. § (12) bekezdése alapján a *Használatba adó* kártalanítás nélkül azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést, ha *Használatba vevő*, vagy a nemzeti vagyon hasznosításában részt vevő bármely szervezet a szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.
15. *Használatba adó* a megállapodást írásban felmondhatja, ha a *Használatba vevő*:
 - a közösségi házat a szerződésben meghatározott tevékenységtől eltérő módon használja,
 - a közösségi házat nem szerződészerűen használja,
 - egyéb súlyos szerződésszegést követ el.
16. Felek jelen megállapodás felmondására 3 hónapos felmondási idő mellett bármikor jogosultak a másik fél előzetes, írásban történő megkeresésével.
17. Abban az esetben, ha a 2. pontban meghatározott tevékenység folytatásával *Használatba vevő* a közösségi házban felhagy, jelen megállapodás azonnali hatállyal megszűnik.
18. Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás bármilyen okból történő megszűnése esetén a *Használatba vevő* köteles tételes leltár és állapotfelmérő jegyzőkönyv alapján átadni az átvett vagyontárgyakat és az ingatlan birtokát, cserehelyiségre és kártalanításra semmilyen jogcímen nem tarthat igényt.
19. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv. és Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodásáról szóló 19/2013. (VI.27.) önkormányzati rendelete irányadó.
20. Amennyiben felek jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket békés úton nem tudják rendezni, úgy hatáskörtől függően kikötik a Kecskeméti Járásbíróság, illetve a Kecskeméti Törvényszék kizárólagos illetékességét.

Jelen megállapodást a felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal és szerződéses érdekeikkel mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírják.

K e c s k e m é t, 2015. június ...

.....
Szemereyné Pataki Klaudia
polgármester

.....
Kozma Imre
elnök